



Università
per Stranieri
di Perugia

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea magistrale: **Italiano per l'Insegnamento a Stranieri**

Insegnamento: **Lingue e civiltà della Cina**

Anno di corso: **II**

Semestre: **II**

Docente: **Daniele Beltrame**

SSD: **L-OR/21**

CFU: **6**

Carico di lavoro globale: **150 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **40 ore di lezione e 110 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **italiano**

Anno Accademico 2022-2023

PREREQUISITI

È vivamente consigliato – ma non obbligatorio – aver frequentato e superato il lettorato di Lingua cinese e aver acquisito un livello linguistico A2-B1.

Agli studenti che non siano di madrelingua italiana è richiesta una conoscenza della lingua italiana a livello B2 del QCER. Se necessario, e in particolare se segnalato nei colloqui in ingresso, si consiglia vivamente agli studenti stranieri di avvalersi del servizio di tutorato linguistico offerto dall'Ateneo.

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso è uno degli insegnamenti opzionali del corso di laurea magistrale di Italiano per l'Insegnamento a Stranieri e mira a fornire agli studenti una competenza linguistica di livello B1-B2 del QCER nella lingua cinese, corrispondente al livello 3-4 della certificazione internazionale *Hanyu Shuiping Kaoshi* (HSK). Il livello di partenza e di arrivo del corso sarà stabilito con precisione in seguito ad un test di verifica delle conoscenze linguistiche all'inizio del corso.

Consolidamento delle conoscenze linguistiche e delle competenze comunicative attraverso l'ampliamento del lessico e il rafforzamento delle nozioni grammaticali della lingua cinese, oltre che con la lettura di testi didattici e la traduzione guidata di articoli di quotidiani e riviste cinesi.

Conoscenza dei temi fondamentali della storia e della cultura cinese moderna e contemporanea. Alla fine del corso gli studenti saranno in grado di comprendere la cultura e la società cinese contemporanea in modo criticamente consapevole.

CONTENUTO DEL CORSO

Unendo insegnamento linguistico e storico, il corso fornirà una panoramica il più completa possibile della storia cinese recente, evidenziando soprattutto i momenti salienti dello sviluppo culturale in epoca moderna e contemporanea.

Descrivendo di volta in volta il contesto storico-critico di riferimento saranno presentate le vicende della Cina dalla fine dell'Impero fino al giorno d'oggi, con particolare attenzione alla storia politica e intellettuale. I principali argomenti saranno il Quattro Maggio, il Decennio di Nanchino, la guerra contro il Giappone, la nascita della Repubblica Popolare Cinese, gli anni del maoismo, le politiche di riforme e di apertura, la Cina contemporanea. Particolare attenzione sarà data agli aspetti sociali e culturali dei singoli momenti affrontati e ai loro riflessi nella produzione artistica e letteraria.

Saranno inoltre oggetto del corso gli argomenti grammaticali necessari per acquisire una maggiore padronanza della lingua cinese, insieme ad un lessico selezionato in base al livello linguistico HSK 3-4 (da 600 a 1200 vocaboli totali). Saranno utilizzati anche dei testi in lingua cinese su argomenti relativi alla società e alla cultura cinese contemporanea.

METODI DIDATTICI

Le lezioni sono prevalentemente frontali, ma prevedono la partecipazione attiva degli studenti frequentanti, che saranno coinvolti negli esercizi di lingua cinese.

Le spiegazioni della storia culturale cinese saranno svolte in modalità frontale.

Gli studenti non frequentanti dovranno studiare per l'esame un testo di riferimento aggiuntivo (si veda la sezione "Testi di riferimento").

Nel caso in cui le condizioni generali relative alla pandemia lo richiedano, saranno adottate modalità di didattica blended o totalmente a distanza, anche grazie alle piattaforme digitali a disposizione.

METODI DI ACCERTAMENTO

L'esame si compone di una parte scritta e una parte orale. Saranno valutate la conoscenza della lingua cinese e dei temi della storia culturale trattati durante le lezioni in classe, nei testi di riferimento e nei materiali messi a disposizione nella piattaforma LOL dell'insegnamento.

Per gli studenti di madrelingua cinese la prova di lingua sarà sostituita da un tema scritto in italiano su un argomento del programma.

Per gli studenti con DSA, la cui certificazione sia depositata presso la Segreteria Studenti, sono previste misure compensative e/o dispensative. Le richieste saranno valutate caso per caso allo scopo di adattare il programma e le modalità d'esame alle singole esigenze. A tal fine è necessario contattare il docente con congruo anticipo, anche mediante la Commissione per le differenze e l'inclusione.

TESTI DI RIFERIMENTO

Per studenti frequentanti

- Samarani, Guido (2017). *La Cina contemporanea. Dalla fine dell'impero ad oggi*. Torino: Einaudi.
- Romagnoli, Chiara; Wang, Jing (2020). *Grammatica d'uso della lingua cinese*. Milano: Hoepli.
- Lavagnino, Alessandra C.; Mottura, Bettina (2016). *Cina e modernità. Cultura e istituzioni dalle Guerre dell'oppio a oggi*. Roma: Carocci.
- Pesaro, Nicoletta (2009). "La letteratura cinese moderna e contemporanea". In: Samarani, Guido; Scarpari, Maurizio (a cura di), *La Cina*. Vol. 3: *Verso la modernità*. Torino: Einaudi, pp. 693-762.

Per studenti non frequentanti

- Samarani, Guido (2017). *La Cina contemporanea. Dalla fine dell'impero ad oggi*. Torino: Einaudi.
- Romagnoli, Chiara; Wang, Jing (2020). *Grammatica d'uso della lingua cinese*. Milano: Hoepli.
- Lavagnino, Alessandra C.; Mottura, Bettina (2016). *Cina e modernità. Cultura e istituzioni dalle Guerre dell'oppio a oggi*. Roma: Carocci.
- Pesaro, Nicoletta (2009). "La letteratura cinese moderna e contemporanea". In: Samarani, Guido; Scarpari, Maurizio (a cura di), *La Cina*. Vol. 3: *Verso la modernità*. Torino: Einaudi, pp. 693-762.
- Rocca, Jean-Louis (2010). *La società cinese*. Bologna: il Mulino.

Ulteriori materiali didattici ed esercizi saranno pubblicati sulla piattaforma LOL, sia per gli studenti frequentanti che per i non frequentanti.

Sulla società cinese contemporanea:

- Andornino, Giovanni B. (a cura di) (2021). *La Cina. Prospettive di un paese in trasformazione*. Bologna: il Mulino.

Sulla storia cinese:

- Vogelsang, Kai (2014). *Cina. Una storia millenaria*. Torino: Einaudi.
- Sabattini, Mario; Santangelo, Paolo (2005). *Storia della Cina*. Roma-Bari: Laterza.
- Jaivin, Linda (2022). *Breve storia della Cina*. Milano: Bompiani.
- Benson, Linda (2013). *La Cina dal 1949 a oggi*. Bologna: il Mulino.
- Dikötter, Frank (2022). *La Cina dopo Mao*. Venezia: Marsilio.

Sulla letteratura cinese:

- Idema, Wilt; Haft, Lloyd (2008). *Letteratura cinese*. Venezia: Cafoscarina
- Pesaro, Nicoletta; Pirazzoli, Melinda (2019). *La narrativa cinese del Novecento*. Roma: Carocci.
- Pedone, Valentina; Zuccheri, Serena (2015). *Letteratura cinese contemporanea. Correnti, autori, e testi dal 1949 a oggi*. Milano: Hoepli.

Sulla filosofia cinese:

- Cheng, Anne (2000). *Storia del pensiero cinese*, 2 voll. Torino: Einaudi.

Sulla lingua cinese:

- Abbiati, Magda (2008). *Guida alla lingua cinese*. Roma: Carocci.
- Paternicò, Luisa M.; Varriano, Valeria; Tian Huiting (2021). *Grammatica della lingua cinese*. Torino: UTET.
- De Troia, Paolo; Zhang Tongbing; Romagnoli, Chiara; Sun Pingping (2013). *Il cinese dei giornali. Guida al linguaggio della stampa in Cina*. Milano: Hoepli.

Dizionari consigliati:

Online:

- Pleco Software (per iPhone/iPad e Android), scaricabile gratuitamente dal sito www.pleco.com (add-ons a pagamento).
- Wenlin Software for Learning Chinese, 4.2.2 (per Windows e Mac), acquistabile sul sito www.wenlin.com;
- Line Dictionary: www.linedict.com;
- Dizionario e traduttore online ICIBA: www.iciba.com;

Cartacei:

Dizionario cinese-italiano:

- Casacchia, Giorgio; Bai Yukun (2013). *Dizionario Cinese-Italiano*. Venezia: Cafoscarina.

Dizionario cinese-italiano e italiano-cinese:

- Zhao Xiuying (2013). *Il dizionario di Cinese. Dizionario Cinese-Italiano, Italiano-Cinese*. Bologna: Zanichelli.

ALTRE INFORMAZIONI

È raccomandata una regolare frequenza alle lezioni, uno studio progressivo e costante dei testi di riferimento e soprattutto della lingua cinese, attraverso gli esercizi assegnati di volta in volta in preparazione delle singole lezioni.

Il docente è raggiungibile via mail al seguente indirizzo: daniele.beltrame@unistrapg.it.